



## 24° EDIZIONE DI THE FASHION AWARD - BANDO DI CONCORSO -

Sono sempre stato convinto della forza di Mittelmoda, ancora prima di assumerne la Presidenza nell'agosto 2008. Lo ritengo un brand unico, impegnato a mantenere vivo il contatto con le scuole di moda in tutto il mondo, un dialogo continuo, ricco di innovazione e di sensibilità fashion che appoggerò con energia. La professionalità della squadra Mittelmoda ne hanno fatto, nel corso degli anni, un appuntamento irrinunciabile per tutti gli specialisti di fashion scouting, un evento determinato sin dalla sua prima edizione a raggiungere il forte respiro internazionale che tutti gli riconosciamo.

**MATTEO MARZOTTO**  
*Presidente di International Lab of Mittelmoda*

---

## BANDO DI CONCORSO

### Art. 1 - ORGANIZZAZIONE

Il concorso è promosso da Mittelmoda International Lab in collaborazione con Camera Nazionale della Moda Italiana e SMI - Sistema Moda Italia, Fondazione Industrie Cotone Lino e Milano Unica.

### Art. 2 - REQUISITI PER LA PARTECIPAZIONE

Possono partecipare:

- gli studenti iscritti all'ultimo anno dei corsi di fashion design di accademie e università e/o gli studenti che nel 2017 concluderanno il loro corso di studi in corsi professionalizzanti nel settore fashion design
- gli stilisti già diplomati e quelli che, pur non avendo conseguito un diploma, svolgono l'attività di stilista nella propria società o per altre case di moda.

### Art. 3 - PRE-ISCRIZIONI

Entro il 31 Marzo 2017 ogni candidato dovrà effettuare la pre-iscrizione on-line compilando la scheda di adesione, debitamente in ogni sua parte, pubblicata sul sito <http://www.mittelmoda.com/> nella sezione To Apply, pena l'esclusione tassativa dal concorso. La scheda di adesione dovrà poi essere stampata, firmata, completata di foto-tessera e spedita assieme al materiale d'iscrizione (Vedi ART. 4).

### Art. 4 - ISCRIZIONI

Entro il 15 Aprile 2017 dovrà pervenire il seguente materiale di iscrizione::

- scheda di adesione, pubblicata anche on-line sul sito <http://www.mittelmoda.com/> in To Apply, debitamente compilata in ogni sua parte, firmata e completa di foto-tessera, pena l'esclusione tassativa dal concorso;
  - copia del regolamento con firma in originale;
  - portfolio rilegato in formato A4 (cm 21x29,7) contenente: i bozzetti della collezione iscritta completa di accessori (5-6 OUTFIT) (in 2 copie) con indicazione sul retro di nome, cognome, descrizione tecnica, colore e tessuto; ogni outfit deve essere numerato; ogni accessorio deve essere chiaramente riconducibile ad un outfit numerato; almeno **1 total look della collezione iscritta deve presentare un "tocco di rosso" al fine di poter partecipare al Lectra Special Award (vedi Art.7 relativamente a brief e dettagli)**; concept della collezione dei capi; eventuali accessori a completamento della collezione; concept della collezione dei capi; concept della collezione di accessori; tali testi non dovranno superare le 500 battute, spaziature incluse; cv dettagliato (in inglese e/o in italiano); copia del diploma/laurea per chi ha già terminato gli studi; attestato di frequenza per gli studenti; certificato che attesti l'attività lavorativa per gli stilisti; foto della collezione iscritta, se già realizzata, e/o eventuali foto di collezioni realizzate in precedenza; campioni dei tessuti; eventuali articoli usciti sulla stampa facenti riferimento ai lavori degli iscritti; eventuale materiale promozionale (biglietti da visita, brochure, etc). Si possono inviare presentazioni in formati diversi dall'A4 o altro materiale solo ed esclusivamente come materiale aggiuntivo a quello richiesto;
-

- eventuale prototipo di 1 outfit della collezione;

NB. I portfolio (obbligatori) e i prototipi (facoltativi) iscritti non saranno restituiti per nessuna ragione e entreranno a far parte degli archivi di Mittelmoda, pertanto si invita chi fosse in disaccordo a spedire materiale non originale.

- cd-rom con il vostro nome in evidenza, contenente:

- immagini dei bozzetti e/o dei capi e degli accessori, se già realizzati, della collezione iscritta e di eventuali collezioni realizzate in precedenza; dovranno essere create due cartelle distinte che dovranno essere chiaramente nominate "72 dpi" e "300 dpi"; nella prima (72 dpi) dovranno essere salvate le immagini della collezione iscritta, completa di accessori, rigorosamente salvate a 72 dpi con dimensioni di 15x10 cm, mentre nella seconda (300 dpi) dovranno essere salvate le immagini della collezione iscritta rigorosamente a 300 dpi con dimensioni di 30x20 cm;

Molto IMPORTANTE: un breve video professionale alta qualità (meglio se in full HD) di presentazione circa l'esperienza personale e professionale del candidato.

- copia della foto-tessera in formato digitale;

- copia del CV in formato testuale;

- eventuale altro materiale aggiuntivo che sia considerato interessante e esemplificativo dei lavori e dello stile degli iscritti.

**La mancanza di uno solo degli elementi richiesti escluderà tassativamente la partecipazione al concorso.**

Tutti i materiali dovranno pervenire entro e non oltre il:

**15 APRILE 2017**

e dovranno essere spediti al seguente indirizzo:

Veronica Dall'Osso and Stefano Sopelza  
MITTELMODA INTERNATIONAL LAB  
c/o CAMERA DI COMMERCIO  
VIA GRAMSCI, 2/4  
34071 CORMONS (GO)  
ITALY

Poiché il materiale (bozzetti di capi e di accessori e relativi concept, foto) inviato dai partecipanti verrà utilizzato, in caso di selezione, per realizzare il catalogo dell'evento e, anche in caso di non selezione, per presentare i candidati alle case di moda interessate alla ricerca di nuovi designer, nonché a scopo comunicazionale e promozionale con la stampa di settore italiana e straniera, si invitano i partecipanti a spedire materiale utilizzabile ai suddetti fini (file salvati in formato .jpg e .tiff a 300 dpi). L'organizzazione si riserva il diritto di non pubblicare il materiale, ancorché dei finalisti, qualora non appropriato oppure non prodotto nei tempi e secondo i modi richiesti.

---

### Art. 5 - COLLEZIONE ISCRITTA

REALIZZAZIONE: i modelli di outfit e di accessori presentati al concorso dovranno corrispondere perfettamente ai disegni e alle indicazioni pervenute in allegato all'iscrizione e, se selezionati per la fase finale, *dovranno essere realizzati dagli stessi candidati*. Si richiede una corretta ed accurata esecuzione tecnica dei capi iscritti al concorso.

Sono ammessi al concorso capi d'abbigliamento uomo e donna in taglia italiana:

**UOMO:**

TAGLIA: 48/50

SCARPE: 43 / 44

**DONNA:**

TAGLIA: 40/42

SCARPE: 40 / 41

TESSUTI: E' ammesso l'uso di qualsiasi materiale.

GENERE: la scelta è prevista fra 5 generi – alta moda, avanguardia/sperimentazione, prêt-à-porter, street style, jeun créateur.

STAGIONE: capi e accessori della collezione iscritta devono riferirsi alla moda uomo - donna, scegliendo liberamente la stagione.

ESCLUSIONE - CONTROVERSIE: Se i modelli o gli accessori presentati dai candidati non dovessero corrispondere alle richieste del Regolamento, l'organizzazione si riserva il diritto di escluderli dalla manifestazione. Relativamente al presente concorso la risoluzione di eventuali controversie sarà demandata ad un collegio arbitrale così nominato: un membro per ogni parte ed un terzo nominato dal Presidente del Tribunale di Udine.

### Art. 6 - SELEZIONI

A fine aprile la Giuria prenderà visione di tutto il materiale pervenuto. I risultati ufficiali delle selezioni verranno comunicati solamente attraverso il sito di Mittelmoda\_the fashion award [www.mittelmoda.com](http://www.mittelmoda.com). Ai concorrenti selezionati verranno inviati tempestivamente i risultati, il programma dettagliato dell'evento e tutte le notizie utili per il loro viaggio e soggiorno presso la location di Mittelmoda 2017 (data e luogo da confermare; qualsiasi cambiamento di indirizzo o di numero di telefono dei candidati dovrà essere pertanto tempestivamente comunicato alla segreteria organizzativa del concorso).

I candidati selezionati saranno invitati a partecipare alla fase finale e alla sfilata collettiva e verrà quindi richiesto loro di realizzare i capi di abbigliamento e gli accessori iscritti al Concorso in conformità a quanto spedito in fase di iscrizione. Si informa già da ora che, in seguito alla comunicazione dei risultati, sarà richiesto a tutti i finalisti l'invio tempestivo di almeno due immagini di outfit e accessori appartenenti alla collezione selezionata e/o di altro materiale video-fotografico che essi, sottoscrivendo il presente Regolamento, si impegnano a produrre nei tempi e nelle modalità segnalate dagli organizzatori a tempo debito pena l'esclusione dal concorso.

Tutti gli outfit e gli accessori realizzati verranno presentati alla giuria e saranno oggetto di voto. In base alla disponibilità dei/delle modelli/e e alle direttive della regia di sfilata, l'organizzazione si riserva la possibilità di decidere il numero totale dei capi che verranno fatti sfilare in passerella; ciò verrà tempestivamente comunicato ai finalisti, e l'eventuale scelta dei capi che sfileranno verrà fatta, compatibilmente alle esigenze dell'organizzazione, dai candidati stessi. Si invitano pertanto tutti i candidati ad indicare chiaramente, in fase di compilazione della scheda di adesione, il numero totale di outfit iscritti e di segnalare e distinguere accuratamente il numero di quelli maschili e quelli femminili.

---

La collezione di abiti completa di accessori dovrà essere consegnata dai concorrenti stessi, al loro arrivo a Mittelmoda 2017; ciascun modello completo dovrà essere appeso su un appendiabiti (contrassegnato dal proprio nome e cognome), con copriabito (contrassegnato da nome e cognome) e corredato da una foto e/o disegno esplicativo del modello stesso. Si informano già da ora che, in linea di massima, non sarà possibile spedire preventivamente la collezione.

## Art. 7 - GIURIA E PREMI

La Giuria del concorso sarà formata da noti esperti internazionali di moda che giudicheranno i lavori iscritti sulla base dei seguenti criteri: creatività, internazionalità e accuratezza di realizzazione.

In fase di selezione finale sarà inoltre tenuta in considerazione l'osservanza di quanto previsto all'Art. 4 e, per i Premi Speciali, le indicazioni relative.

LA GIURIA ASSEGNERA' I SEGUENTI PREMI ASSOLUTI IN DENARO:

- **PREMIO PER LA COLLEZIONE PIU' SPERIMENTALE**
- **PREMIO PER LA COLLEZIONE PIU' CREATIVA**

E I SEGUENTI PREMI SPECIALI:

(I premi speciali sono aperti a tutti i concorrenti di Mittelmoda) :

- **LECTRA SPECIAL AWARD:** Lectra premierà il total look più innovativo della collezione iscritta; il Premio Lectra consisterà nella Suites Lectra per l'industrializzazione della collezione vincente.

**BRIEF:**

Il TOTAL LOOK creato specificatamente per Lectra dovrà essere caratterizzato da "un tocco di rosso" (al fine di essere in linea con il tema "Fil Rouge" e partecipare così alla passerella speciale "Lectra fil rouge defile").

**Per ulteriori informazioni contattare:**

**Barbara Raele** - School Partnership Coordinator Office

**Office:** +39 02 21047326 - **Fax:** +39 02 21598815 - **E-mail:** b.raele@lectra.com

**IN VIRTU' DELLA PARTNERSHIP STRATEGICA CON THE WOOLMARK COMPANY SARA' ASSEGNATO UN PREMIO SPECIALE:**

- **WOOL SPECIAL AWARD:** Nuovo premio promosso da The Woolmark Company per la collezione in lana più creativa.

**IN VIRTU' DELLA PARTNERSHIP STRATEGICA CON ORIGIN, PASSION & BELIEFS SARANNO ASSEGNATI QUATTRO PREMI SPECIALI:**

- **LEATHER SPECIAL AWARD:** premio per la miglior collezione in pelle;
  - **STONE SPECIAL AWARD:** miglior collezione arricchita dalla presenza di accessori e/o dettagli realizzati con pietre e metalli preziosi e/o non preziosi;
-

- **TECHNOLOGY SPECIAL AWARD:** miglior collezione caratterizzata da specifiche tecniche di produzione tecnologica e/o da materiali fatti a mano;
- **TEXTILE SPECIAL AWARD:** miglior collezione textile e/o caratterizzata da contaminazioni di materiali.

## **Art. 8 - SPESE DI VIAGGIO, VITTO E ALLOGGIO**

Tutte le spese di viaggio, vitto e alloggio, di norma, saranno a carico dei finalisti stessi.

## **Art. 9 - PROPRIETA' DEI CAPI**

Tutti i capi inviati al Concorso, salvo eventuali diverse indicazioni relativamente ai Premi Speciali, rimangono di proprietà dei concorrenti, per quanto Mittelmoda si riserva tutti i diritti di pubblicazione. L'Organizzazione si riserva, previa loro autorizzazione, il diritto di trattenere i capi realizzati dai partecipanti alla fase finale, per un periodo non superiore a sei mesi e di disporre del materiale inviato dagli aspiranti concorrenti per sottoporli alla visione di case di moda, per curare eventuali mostre, servizi fotografici, televisivi e sfilate atti a promuovere l'iniziativa e gli stilisti stessi.

## **Art. 10 - RESPONSABILITA'**

In caso di danneggiamento o furto durante le selezioni, le operazioni di trasporto e durante tutta la manifestazione e durante l'eventuale periodo in cui i capi verranno trattenuti (vedi art. 9), è esclusa qualsiasi responsabilità di Mittelmoda International Lab per tutti i modelli e i disegni presentati.

## **Art. 11 - FASHION SHOW**

Data e luogo dell'evento INTERNATIONAL LAB OF MITTELMODA 2017 saranno comunicate attraverso il sito e direttamente a tutti i finalisti.

## **Art. 12 - ARRIVI E PARTENZE**

Il programma dettagliato della manifestazione contenente tutti i dettagli relativi ad arrivi, partenze ed impegni richiesti ai partecipanti durante la manifestazione, verrà tempestivamente comunicato ai concorrenti selezionati subito dopo le selezioni.

## **Art. 13 - SOTTOSCRIZIONE**

La sottoscrizione del regolamento e della scheda di adesione implica l'accettazione *in toto* del regolamento stesso, dall'art.1 all'art.13, e l'autorizzazione a al trattamento dei dati personali ai sensi del D.Lgs.196/2003 - "T.U. sulla Privacy (Titolare Mittelmoda International Lab).

DATA

FIRMA

---

*per accettazione del regolamento*

---

## APPLICATION FORM

Personal details:

Name:		Surname:	
Address:			
City:		Post Code:	
Country:		Fax n°:	
Phone n°:		Email:	
Mobile n°:		Facebook:	
Skype:		Place of birth:	
Date of birth:		Social security n°:	
Nationality:			
Passport n°:			
Languages spoken:			

Educational details:

College you are from:		Name of the course:	
Graduated year/month:		I'm attending the last year and will graduate in 2017:	*month
School address & contact:			
Tutor's name, phone and @:			

---

---

## Competition details:

<b>Category &amp; Style:</b>		<b>Outfits' collection:</b>	
High fashion		Menswear n° of outfits:	
Prêt-À-Porter		Womenswear n° of outfits:	
Avant-garde/Experimental		Lectra n° of outfits:	
Street style		Lectra menswear n° of outfits:	
Jeun créateur		Lectra womenswear n° of outfits:	
		Overall n° of outfits:	

<b>Outfits' fabrics:</b>			
Cotton		Linen	
Leather		Fur	
Silk		Synthetic	
Knitwear		Others	

<b>Accessories' collection:</b>			
Bag n° of outfits:		Shoes n° of outfits:	
Belts n° of outfits:		Sun/Glasses n° of outfits:	
Jewellery n° of outfits:		Others n° of outfits:	

---



INTERNATIONAL LAB  
OF MITTELMODA

---

**SPECIAL PROJECTS:**

I want to be informed about Mittelmoda International Lab various special projects happening during the year.

YES NO

**POSSIBLE INTERNSHIPS:**

I am interested in attending possible internships offered by the fashion houses.

YES NO

*The undersigning of these regulations and of the related application form implies their full acceptance (art. 1-13) and the acceptance of the Italian law 96/2003 concerning the treatment of personal data.*

DATE

SIGNATURE

---

*for acceptance of these Regulations*

---